

Part 1

New edition



Sebghattullah Irfan
ENGLISH ACADEMY



Ketabton.com
English Alphabet





مقدمه و آشنایی با نویسنده

سلام به هموطنان گرامی امیدوارم همگی در صحت و سلامت باشید و لباس عافیت بر تن داشته باشید اینجانب، صبغت الله عرفان، فرزند نجیب الله عرفان، ولدیت حاجی محمد در ولایت پکتیا مرکز گردیز قریه باغ پیر در یک خانواده متمدن و تعلیم یافته متولد شدم. تاریخ تولدم مصادف با سال 1385 هجری شمسی (2006 میلادی) است.



تحصیلاتم را در ساله 1390 هجری شمسی در مدرسه دینی دارالعلوم عالی پکتیا آغاز کردم و شامل مدرسه شدم. در ادامه در لیسه عالی عبدالحی گردیزی درس خواندم و در سال 1402 هجری شمسی با نمرات عالی (96%) از این لیسه فارغ التحصیل شدم. در کنار تحصیلات رسمی در کورس کمپیوتر و تکنالوژی نیز آموزش دیدم و از ریاست مخابرات و تکنالوژی فارغ التحصیل شدم.

همواره برای رسیدن به اهدافم تلاش کرده ام و هیچ گاه در برابر مشکلات تسلیم نشده ام. زندگی را ترکیبی از خوشحالی ها و غم ها می دانم و معتقدم با صبر و استقامت میتوان از سختی ها عبور کرد. و الحمدالله که من به هدفم نیز رسیدم.

هیچ گاه از مشکلات نترسید و امید خود را از دست ندهید. در زندگی کمک به دیگران و استفاده مثبت از قدرتی که خداوند به ما عطا کرده است اهمیت زیادی دارد.

هیچ گاه تسلیم نشوید زیرا هر سختی روزی به پایان میرسد و راهی به سوی روشنایی باز میشود. موفقیت از آن کسانی است که با صبر و امید به تلاش ادامه می دهند.

در پایان می خواهم از خانواده عزیزم به ویژه پدر و مادرم که همیشه حامی من بوده اند تشکر کنم. همچنین از کاکا هایم که با تشویق های مداومشان به من انگیزه داده اند سپاسگزارم.

با احترام

نویسنده: صبغت الله عرفان

سال تالیف: 20\10\1402 هجری شمسی.

سال نشر ایدیت تازه در چپتر: 29\6\1404 هجری شمسی.

Author: Sebghatullah irfan

نویسنده: صبغت الله عرفان



توجه [Attention]

من برای شما توصیه میکنم که وقت تان را بی جا مصرف نکنید چون هیچی قیمتی تر از وقت نیست از هر ثانیه زندگیت استفاده کن تا در هر جا کامیاب و موفق باشید، وقت مثل شمشیر هست اگر تو او را قطع نکنی او تو را حتمن قطع میکند، پس از این به بعد برای خودتان یک تقسیم اوقات جور بکنید طوری که برای هر کاری وقتش معین باشد مثلا برای کار کردن وقت جدا، برای تفریح وقت معین و برای انجام هر کاری وقت تان را تعیین کنید تا که از ضایع شدن وقت تان خوداری شود. برای انجام هر کاری باید یک اراده قوی داشته باشید و در وقت شروع کار باید از تلاش بی حد تان استفاده کنید، هیچ وقت بی حوصله نشوید شما شاید حوصله تان را از دست بدهید که چطور میتوانم این همه درس را یاد بگیرم، هیچ نگران نباشید در یک روز که همیشه همه چیز را یاد گرفت به مرور زمان شما بهتر از دیروز میشوید، برای بالا شدن به بام شما از زینه استفاده میکنید نه اینکه مثل پرنده پرواز کنی و به بام پر بزنی، برای بالا شدن به بام باید پله به پله بالا شوی آرام آرام بالاخره به بام میرسی، من هم در قدم نخست بخش ابتدایی زبان انگلیسی را از کاکا جانم فرا گرفتم چونکه کاکای من ادیب رحمت الله عرفان یک استاد لایق زبان انگلیسی است که از خاطر این لطف شان بسیار مدیونم، کاکا جانم برای من مثل یک قهرمان و الگو بوده و هست یک شخصیت بسیار جذاب و مهربان دارد از خداوند متعال برایش طول عمر بیشتر آرزو میکنم. بعد از آن برای پیشرفت انگلیسی خود به مطالعه کردن کتاب های انگلیسی پرداختم. و وقتی که به زبان انگلیسی تسلط پیدا کردم انگلیسی همچون کلید در های بسته دیگر را به من باز کرد. این زبان را من در یک روز یاد نگرفته ام بلکه این زبان زیادت از یک سال زمان را در بر گرفت.

هیچ چیزی سخت نیست شما خودتان برای خودتان آن چیز را سخت ساختید از بس که گفتید انگلیسی سخت است ذهن شما از یادگیری آن متنفر شده است اگر شما همراه خودتان بگوید که زبان انگلیسی بسیار آسان است شما میتوانید با این طریقه زبان انگلیسی را بدون کدام مشکل یاد بگیرید.

شکل حرف انگلیسی	تلفظ حرف انگلیسی	معنی آن به دري	مثال حرف انگلیسی	تلفظ مثال انگلیسی	معنی مثال انگلیسی به دري
Aa	ا	آ، ا، ع	Allah	الله	الله (ج)
Bb	بي	ب	Book	بُوك	ڪتاب
Cc	سي	س، ڪ	City	سيتي	شهر
Dd	ڊي	د، ڊ	DOOR	ڊور	دروازه
Ee	اي	ا، ي، ع	Egg	ايگ	تخم مرغ
Ff	اِف	ف	Father	فادر	پدر
Gg	جي	گ، ج	Good	گود	خوب
Hh	ايج	ه، ح	Home	هوم	خانه
Ii	اِي	ي، ع	Iron	ايرن	آهن
Jj	جِي	ج	Job	جاب	وظيفه
Kk	ڪِي	ڪ	King	ڪينگ	پادشاه، شاهنشاه
Ll	اِل	ل	Life	لايف	زندگي
Mm	اِم	م	Mother	مادر	مادر
Nn	اِن	ن	Nail	نيل	ميخ
Oo	او	و	Orange	اورينج	نارنج
Pp	پِي	پ	Prince	پرينس	شهزاده، وليعهد
Qq	ڪيو	ڪ، ق	Quran	قرآن	قرآن ڪريم
Rr	آر	ر	Read	ريڊ	خواندن
Ss	ايس	ص، ث، س	Sun	سن	آفتاب
Tt	ٽِي	ت، ط	Time	ٽايم	وخت، زمان
Uu	يو	يو	United	يونائيٽيڊ	متحد، همڪار

حرف انگلیسی	تلفظ حرف انگلیسی	معنی آن به دری	مثال حرف انگلیسی	تلفظ مثال انگلیسی	معنی مثال انگلیسی
Vv	وی	و	Voice	وایس	صدا
Ww	دبلیو	و	World	ورلد	جهان
Xx	ایکس	ایکس	X-ray	ایکس ری	ایکس ری
Yy	وای	ی، ی	Young	یانگ	جوان
Zz	زیت	ز، ظ، ض، ذ	Zoo	زوو	باغ وحش

این هم از کارخانگی شما باید که این جا های خالی را با کلمات مناسب پر کنید تا که دست تان همراه نوشتن الفبای انگلیسی بلد شود. زود شوید همین حالا قلم تان را بر دارید و اینجا تمرین کنید. ↓

Aa

Bb.....

Cc.....

Dd.....

Ee.....

Ff.....

Gg.....

Hh.....

Ii.....

Jj.....

Kk.....

Ll.....



Mm.....

Nn.....

Oo.....

Pp.....

Qq.....

Rr.....

Ss.....

Tt.....

Uu.....

Vv.....

Ww.....

Xx.....

Yy.....

Zz.....

فقط به این تمرین اکتفا نکنید باید تمرین زیاد کنید تا این الفبا از یاد تان نرود هرچقدر که زیاد بنویسید و تمرین کنید همانقدر خط و املا تان در زبان انگلیسی زیبا و تیز میباشد.

حداقل 10 صفحه دیگر را در کتابچه هایتان بنویسید.



ENGLISH ALPHABET

Aa
apple



Bb
ball



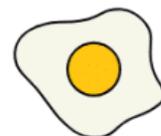
Cc
cat



Dd
duck



Ee
egg



Ff
flower



Gg
grape



Hh
hat



Ii
igloo



Jj
jam



Kk
kite



Ll
lion



Mm
monkey



Nn
nose



Oo
owl



Pp
pig



Qq
Queen



Rr
rose



Ss
sun



Tt
tiger



Uu
umbrella



Vv
violin



Ww
water



Xx
xylophone



Yy
yoyo



Zz
zipper



نکته: زبان انگلیسی دارای 26 حروف کوچک و بزرگ است که هر یک آنها را با تفصیل در جدول بالا برایتان تشریح کردم بدون یادگیری الفبای انگلیسی نا ممکن است که شما زبان انگلیسی را یاد بگیرید.

از این جمله 5 حروف آن حروف صدا دار میباشد که قرار ذیل است:

حروف صدا دار	Aa	Ee	Ii	Oo	Uu
--------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

شاید برای شما هم سوال پیدا شود که جای استعمال این حروف در کجا هست؟ در جواب به این سوال تان باید بگویم که بدون حروف صدا دار یک کلمه بی معنا میشود بطور مثال:

به این کلمه خوب دقت کنید و ارزش حروف صدا دار را بفهمید، بدون حروف صدا دار هر لغت یا جمله که باشد معنی خود را کاملن از دست میدهد.

- کتاب **Book** در این جا حرف (O) صدا دار هست که بدون این حرف کلمه بی معنی میشود حالا وقتی همین کلمه را بدون حرف و اوایل یا صدا دار بیآوریم کلمه چی میشود **Bk** که هیچ معنی نمیدهد.

- حروف های بی صدا یا کانسونینت (Consonant) 19 حروف است:

حروف بی صدا	Bb	Cc	Dd	Ff	Gg
Hh	Jj	Kk	Ll	Mm	Nn
Pp	Qq	Rr	Ss	Tt	Vv
Xx	Zz				

- حروف های نیمه و اوایل (Semi vowel) یا نیمه صدا دار به دو نوع است:

Ww	Yy
-----------	-----------

نیمه صدا دار یعنی که یک حرف خفیفتر از تلفظ واقعییش تلفظ شود و یا بعضی اوقات تلفظ میشود و بعضی اوقات تلفظ نمیشود. بطور مثال:

Yellow (زرد) تلفظ دقیق این کلمه (بلوو) میباشد نه اینکه شما بگویید (وایلوو) کاملن غلط میشود.



• حروف بی صدا (Consonant letters): بدون حروف صدا دار و بی صدا دیگر
تمام حروف باقی مانده بی صدا میباشد از آن جمله (B,C,D,F,G,H...)

نکته: حالا هم حروف ترکیبی زبان انگلیسی را مورد بحث قرار میدهیم، حروف ترکیبی یعنی هنگامیکه دو حرف باهم یکجا شوند یک صدا را میدهند که قرار ذیل مورد بحث قرار گرفته شده است:

معنی آن به دری	تلفظ مثال انگلیسی	مثال انگلیسی	معنی آن به دری	حروف ترکیبی
طفل	چایلد	<u>Ch</u> ild	چ	Ch
بوت	شوز	<u>Sh</u> oes	ش	Sh
خان	کان	<u>Kh</u> an	خ	Kh
غزنی	گزنی	<u>Gh</u> azni	غ	Gh
مبایل، عکس	فون، فوتو	<u>Ph</u> one, <u>Ph</u> oto	ف	Ph
ژاله	ژاله	<u>Zh</u> alah	ژ	Zh
شخص مشهور	سلبریتی	<u>Ce</u> lebrity	س	Ce
شهروند	سیتیزن	<u>Ci</u> zen	س	Ci
دور، چرخه	سایکل	<u>Cy</u> cle	س	Cy
تعلیم	ایجوکشن	<u>Tion</u>	شن	Tion
طبیعت	نیچر	<u>Ture</u>	چر	Ture
تلویزیون	تیلویژن	<u>Sion</u>	ژن	Sion



خوب دوستان عزیز بخاطر یادگیری الفبای انگلیسی شما باید با الفبا آشنا شوید که الفبا چی هست و چی معنا دارد پس بیاید که یک تعریف مختصر از الفبا داشته باشیم.

Alphabet:

A set of letter arranged in order for forms words is called alphabet.

تلفظ: ا سیت اف لیتِر ارینجِد ان اوردِر فور فورمز وردز از کالد الفابیت.

ترجمه: مجموعه از حروف که بخاطر جور کردن کلمه ها استفاده میشود عبارت است از الفبا.

❖ قابل یاد آوری است که فقط در این چپتر انگلیسی همراه تلفظش است بخاطریکه زبان شما همراه انگلیسی کمی بلد شود.

خوب حالا که فهمیدید که الفبا چی هست بیاید که همراه حروف آشنا شویم.

Letter:

A symbol which has a sound is called letter. Or every letter which represents a sound is called letter.

تلفظ: ا سیمبول ویچ هز ا ساوند از کالد لیتِر. اُر ایوری لیتِر ویچ ریپریزنٹز ا ساوند از کالد لیتِر.

ترجمه: یک علامه ای که صدا یا اوا (صوت) داشته باشد عبارت است از حرف. و یا هر حرف ای که نمایندگی از صدا و یا اوا (صوت) میکند عبارت است از حرف.

- We have three kinds of letters:

1: Capital letters. 1: حروف بزرگ.

2: Small letters. 2: حروف کوچک.

Never forget no pain no gain.

1: Capital letters: Are those letters which are used for:



Names: Sebghatullah, Ahmad, Abdullah, Najibullah, Zabihullah etc.

Ex: Where is Sebghatullah irfan?

مثال: صبغت الله عرفان کجا است؟

Ex: What is Ahmad doing?

مثال: احمد چی میکند؟

حالا فهمیدید ما بخاطر نام ها از حروف بزرگ انگلیسی استفاده میکنیم. فقط حرف اول نام ها را با حروف بزرگ انگلیسی نوشته میکنیم و بعدش حروف کوچک را استفاده میکنیم نه اینکه شما غلط درک کنید و تمام حروف نام تان را با حروف بزرگ نوشته کنید که چیست به من استاد صبغت الله گفته که نام ها با حروف بزرگ انگلیسی نوشته میشود، اگر این قسم درک کردی، غلط است امید که حالا درست درک کرده باشیید.

Months of the year: January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, December.

Ex: I was born in 2006 on December 4th.

مثال: من در سال 2006 تاریخ چهارم ماه دسامبر متولد شده ام.

Days of the weekend: Saturday, Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday.

Ex: A; What day is today? B; "Today is **S**aturday".

مثال: ا: امروز چند شنبه است؟ ب: " امروز شنبه است".

Special days: Ramadan, Eid and etc....

Ex: During the year we just have one month of holy Ramadan and two Eids.

مثال: در طول سال ما فقط یک ماه مبارک رمضان و دو عید داریم.

2: Small letters: It is used for the rest of the sentences.

2: حروف کوچک: برای باقی جمله استفاده میشود.

Author: Sebghatullah irfan

نویسنده: صبغت الله عرفان



Ex: **In** the end of the day people come back to their homes.

مثال: در پایان روز مردم دوباره به خانه ای خودشان بر میگردند.

3: Compound letters:

Are combinations of two or more letters that together produce a distinct sound different from their individual sounds. These combinations are commonly found in many languages, including English, and are essential for proper pronunciation and spelling.

حروف مرکب:

حروف مرکب ترکیب دو یا چند حرف است که با هم یک صدای خاص تولید می کنند که با صدای اصلی هر حرف به صورت جداگانه متفاوت است.

این ترکیبات در بسیاری از زبان ها، از جمله انگلیسی، معمولاً برای تلفظ و نوشتار صحیح بسیار مهم هستند.

حروف مرکب در انگلیسی معمولاً به شکل ترکیب دو یا سه حرف ظاهر می شوند که یک صدای خاص تولید می کنند. در زیر توضیحات ارائه شده است:

1: Digraph (دو حرفی ها)

دو حرف که یک صدای جدید ایجاد می کنند.

Compound letters	صدای آن به دری	مثال
Ch	چ	Chair (چوکی) Cheese (پنیر)
Sh	ش	Ship (کشتی) Shirt (پیراهن)
Th	ت/ث/ذ	Thin (نازک), This (این)
Ph	ف	Phone (مبایل) Physics (فزیک)
Wh	و/ه	What (چی), Where (کجا)

Compound letters	صدای آن به دری	مثال
ea	ای / اِ	Read (خواندن), Head (سر)
oo	او	Moon (ماه، مهتاب), Book (کتاب), Soon (به زودی)
oi / oy	اوی	Oil (روغن), Toy (اسباب بازی), Coin (سکه)

2. (سه حرفی ها)

Trigraphs

سه حرف که یک صدای خاص تولید می کنند.

Compound letters	صدای آن به دری	مثال
Sch	سک	School (مکتب) سکول Scheme (نقشه یا طرح) Scholar (عالم یا دانشمند)
Tch	چ	Watch (دیدن یا) واچ (ساعت) Match (مسابقه) مچ Catch (گرفتن) کچ
igh	آی	Light (روشنایی) لایت High (بلند) های Night (شب) نایت

مطمینم که خسته شده اید ولی برای رفع خستگی شما باید استراحت کنید نه اینکه از درس خواندن و تلاش کردن دست بکشید این عادت فقط در وجود یک بازنده است و افراد موفق از این عادت ها را نمیکنند، شما بعد از یک مدت استراحت و تفریح دوباره به یاد گیری درس هایتان ادامه بدهید.

تا که یک روز به اهداف تان برسید و نمونه و الگوی خوب برای تمام افراد جامعه و جهان باشید.



توصیه های من برای یادگیری درس هایتان

آیا می خواهید یک کتاب را مطالعه کنید و آن را بدون فراموشی یاد بگیرید و آیا می خواهید یک فرد درس خوان باشید پس بیاید و از این تکنیک های درسی که من تجربه کرده ام استفاده کنید، مطمئن باشید که درس هایتان را بدون خستگی به یاد میسپارید و یادش میگیرید فقط باید از تکنیک های زیر استفاده کنید.

1. بعد از هر 25 دقیقه درس خواندن 5 دقیقه تفریح کنید.

2. اشیایی الکترونیکی مثلن موبایل را در حالت سکوت و دور از دسترس تان قرار دهید.

3. یک جای خلوت و مملو از آرامش را پیدا بکنید تا که تمرکز تان خراب نشود.

4. در وقت درس خواندن از ساجق جویدن استفاده کنید چون ساجق جویدن تمرکز تان را درست میسازد و این باعث میشود که شما درس هایتان را خوب یاد بگیرید و همچنان ساجق جویدن باعث میشود که استرس تان را کاهش بدهد.

5. هر یک ساعت بعد از درس خواندن بخوابید، چونکه خوابیدن باعث میشود تا اطلاعات را که ما در ذهن مان از مطالعه کردن گرفتیم ذخیره شود، در وقت خوابیدن ذهنمان اطلاعات را ذخیره میسازد.

6. ورزش کردن، ورزش باعث میشود که ذهنمان فعال شود و این باعث میشود که ما به مطالعه کردن آماده باشیم و همچنان ورزش باعث میشود که یک بدن سالم داشته باشیم و در غیر اینصورت اگر خدای نخواستہ مریض باشیم ما نمیتوانیم که پیشرفت کنیم پس در فکر سلامتی و صحتمندی خود باشید .

اینجاست که مولانا جلال الدین بلخی میگوید " ذهن سالم در بدن سالم است"

6. از میوه های خشک استفاده کنید مثلن: 4 دانه بادام را هر روز بخورید. استفاده کردن از چهار مغز، کاجو نه تنها از میوه خشک بلکه از میوه های تازه هم استفاده کنید و همچنان از تخم مرغ هم استفاده کنید چون در تقویت کردن ذهن تان نقش ارزنده ی را ایفا میکند، این توصیه را از این خاطر برای شما میکنم چون وقتی که ما مطالعه میکنیم بدن مان انرژی به مصرف میرساند و برای پوره کردن این انرژی شما باید به فکر تغذیه خود باشید.

هرگز حسادت، بغض و بخیلی نکنید چونکه هرکی در این دنیا بزرگ جای خودش را دارد پس به جای اینکه به کسی حسادت کنید سعی کنید که جای خودتان را در این دنیا پیدا کنید.



لغات های اساسی و مهم

انگلیسی	تلفظ	معنی آن به دری
Hello\Hi	هیلو / های	سلام
Goodbye	گودبای	خداحافظ
Please	پلیز	لطفا
Thank you	تتک یو	تشکر
You are welcome	یو آر ویلکم	خوش آمدید
Yes	یس	بلی
No	نو	نه
Sorry	ساری	معذرت میخوام
Help	هیپ	کمک
Water	واتر	آب
Food	فود	غذا
Friend	فریند	دوست
Family	فامیلی	خانواده
House	هاوس	خانه
School	سکول	مکتب
Teacher	تیچر	معلم
Book	بووک	کتاب
Pen	پین	قلم
Work	وورک	کار
Money	مانی	پول
Time	تایم	وقت
Love	لاف	عشق
English	تلفظ	معنی آن به دری
Life	لایف	زندگی
Happy	هیپی	خوشحال
Sad	سادی	غمگین
Beautiful	بیوتیفول	زیبا
Strong	سترونگ	قوی
Weak	ویک	ضعیف
Cold	کولد	سرد



Hot	هات	گرم
Apple	آپل	سیب
Chair	چیر	صندلی یا چوکی
Table	ٹیبل	میز
House	هاوس	خانہ
Window	ویندو	کلکین یا اورسی
Bag	بگ	بکس
Cat	کت	پیشک یا پیشو
Dog	داگ	سگ
Sun	سن	آفتاب
Moon	مون	ماہ یا مہتاب
Star	ستار	ستارہ
Car	کار	موٹر
Bus	باس	بس
Train	ٹرین	قطار یا ریل گاڈی
Bed	بید	بستر یا تختخواب
Shirt	شیرٹ	پیراھن
Pants	پنٹس	شلوار
Shoes	شووز	بوت
Hat	ہٹ	کلاہ
Water	واٹر	آب
Tea	ٹی	چای
Milk	میلک	شیر



Family membrane اعضای خانواده		
انگلیسی	تلفظ	معنا
Father	فادر	پدر
Mother	مادر	مادر
Brother	برادر	برادر
Sister	سیستر	خواهر
Son	سن	پسر
Daughter	داتر	دختر
Grandfather	گرنفادر	پدر کلان
Grandmother	گرنمادر	مادر کلان
Uncle	انکل	کاکا – ماما
Aunt	آنت	عمه – خاله
Nephew	نیفیو	برادرزاده (پسر)
Niece	نیس	برادرزاده (دختر)
Husband	هزبند	شوهر
Wife	وایف	خانم
Cousin	گزن	خویشاوند (اولاد عمه خاله کاکا یا ماما)
Parents	پرنٹس	والدین
Children	چیلدرین	اولادها
Siblings	سیبلینگز	خواهر و برادرها

خوب دوستان عزیز امیدوارم که این لغات ها را یاد گرفته باشید، این لغات ها در زبان انگلیسی خیلی مهم هستند و باید که شما این ها را کاملا به یاد بسپارید.



اینجا هم یک داستان بسیار جالب و مفهوم دار را برای شما به زبان انگلیسی افزوده ام که دارای اندرز است و برای این منظور که شما با متن و جملات انگلیسی بلد شوید.

برای فهمیدن درست این داستان لغات های زیر را به یاد بسپارید:

Vocabulary List with Pronunciation

English Word	Pronunciation (Dari Script)	Dari Meaning
Old man	آلد مَن	مرد پیر
Sons	سانز	پسران
Fighting	فایتینگ	دعوا کردن / جنگ کردن
Harsh words	هارش وُردز	سخنان تند
Respect	ریسپکت	احترام
Called	کالد	خواند / صدا زد
Bundle of sticks	بانڈل آف سٹیکس	دسته چوب
Try	تِرای	سعی کردن / کوشش کردن
Break	بریک	شکستن
None of them	نان آف دم	هیچ کدام آنها
Untied	انٹایید	گشود / باز کرد
Single stick	سِنگل سٹیک	تنها یک چوب
Easily	ایزلی	به آسانی
Divided	دی وایدید	متفرق / جدا
Disrespectful	دیسریسپکتفل	بی احترام
Weak	ویک	ضعیف
Stay together	سٹی توگیڈر	متحد بودن / باهم ماندن
Kindness	کاینڈنس	مهربانی
Unity	یونیتی	یگانگی / اتحاد
Understood	آنڈرستود	درک کردند / فهمیدند
Lesson	لِسَن	پند / درس
Lead to	تو لید	منجر شدن به / سبب شدن
Compassion	کِمپشن	دلسوزی / شفقت
True strength	ترو سترِنگت	نیروی واقعی



The Old Man and His Sons [مرد پیر و پسرانش]

There was once an old man who had three sons. The sons were always fighting with each other, using harsh words and showing no respect.

One day, the father called them and gave them a bundle of sticks. He said: “Try to break it.”

Each son tried, but none of them could break the bundle. Then the father untied the sticks and gave each son a single stick. This time, they broke the sticks easily.

The father said:

“My sons, when you are divided and disrespectful, you are weak like single sticks. But when you stay together with love and respect, no one can break you.”

The sons understood the lesson. From that day, they began to live with kindness, respect, and unity.

Lesson of the story

- Respect and unity make families strong.
- Disrespect and fighting only lead to weakness.
- Love and compassion are the true strength of a family.

مرد پیر و پسرانش

روزی مردی پیر بود که سه پسر داشت. پسرانش همیشه با هم جنگ و دعوا می کردند سخنان تند می گفتند و به همدیگر احترام نمی گذاشتند.

روزی پدر شان آنها را صدا زد و یک دسته چوب برایشان آورد. گفت:

«سعی کنید این دسته چوب را بشکنید.»

هر سه پسر کوشش کردند، اما هیچ کدام نتوانستند دسته چوب را بشکنند. سپس پدر چوب ها را از هم جدا کرد و به هر پسر یک چوب داد. این بار آنها به آسانی چوب ها را شکستند.



پدرشان گفت:

« پسرانم، وقتی پراکنده و بی احترام باشید، مثل چوب تنها و ضعیف هستید. اما وقتی با محبت و احترام در کنار هم بمانید، هیچکس نمی تواند شما را بشکند و از یک دیگر جدایتان کند.

پند داستان:

- احترام و اتحاد خانواده ها را نیرومند می سازد.
- بی احترامی و عدم تربیه، جنگ و جنجال فقط سبب ضعف و خراب شدن ارتباطات خانواده و اعضای فامیل میشود.
- محبت و شفقت، نیروی واقعی هر خانواده است.

توجه! متأسفانه امروزه در هر خانواده جنگ و جنجال بین خواهران و برادران است همیشه و هر روز در حال جنگ کردن دو دشنام دادن هستند.

لطفا بیاید تا این عادات ناپسند را با همدیگر در خانواده خود از بین ببریم، و باهم در فضای صمیمیت زندگی کنیم یکی دیگر خود را با الفاظ بد و ناپسند صدا نکنیم و با طرز خیلی خوب با همدیگر رفتار کنیم.

هر وقتی که عصبانی میشوید خودتان را کنترل کنید خانه را به هم نریزید یعنی لوازم خانه را گد و د و تیت پرک نکنید، فقط اینکار که من میگویم برای تان انجام بدهید. تا که میتوانید نفس عمیق بگیرید و بعد نفس تان را بیرون کنید تا میتوانید نفس عمیق بگیرید و سپس بیرون کنید تا راحت شوید این طرز را من برای آرامش ذهن استفاده کرده ام و صد فیصد کار میدهد.

هیچ وقت به یکی دیگر تان بی احترامی نکنید چون بالای شما و اطفال تان تاثیر بدی دارد وقتی که شما بالای اطفال تان با صدای بلند جیغ میزنید و او را سرزنش میکنید در نتیجه باعث مبتلا شدن طفل تان به امراض قلبی و عصبی میگردد. که بعدا افسوس کردن به درد تان نمیخورد.

پس بیاید قبل ازینکه افسوس کنیم و خدای نخواستہ یکی از عزیزانمان به این امراض مبتلا شود از این عادت های ناپسند و زشت جلوگیری کنیم و در خانواده خود به بزرگتر ها احترام بگذاریم و با اطفال شفقت و مهربانی بورزیم.

تا جلسه درسی بعدی من صبغت الله عرفان شما را به الله یکتا میسپارم الله یار و نگهدارتان.



Never forget

If you try you can fly



Sebghattullah Irfan
ENGLISH ACADEMY



Always keep smile on your lips and continue

هیچ وقت فراموش نکنید

اگر شما کوشش کنید میتوانید پرواز کنید

همیشه لبخند بر لب های تان داشته باشید و ادامه دهید

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**